



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO

Warszawa, dnia 1 czerwca 2018 r.

Poz. 5770

POROZUMIENIE NR S.OS.V.0310.3.2018

z dnia 9 maja 2018 r.

w sprawie powierzenia Gminie Karczew wykonania budowy chodnika z odwodnieniem na drogach powiatowych: nr 2724W w m. Janów i w m. Łukówiec, nr 2730W w m. Kępa Nadbrzeska, nr 2728W w m. Ostrówiec i nr 2729W w m. Glinki

zawarte pomiędzy Powiatem Otwockim - Zarządem Powiatu w Otwocku z siedzibą w Otwocku przy ul. Górnej 13, 05-400 Otwock, numer NIP 5322008671, który reprezentują:

Mirosław Pszonka - Starosta Otwocki

Paweł Rupniewski - Wicestarosta Otwocki

przy kontrasygnacie Wiesława Miłkowskiego – Skarbnika Powiatu
zwanym dalej „Powiatem”

a

Gminą Karczew z siedzibą w Karczewie przy ul. Warszawskiej 28, 05-480 Karczew, numer NIP 5321962030, REGON 013269226, reprezentowaną przez:

Władysława Łokietka - Burmistrza Karczewa

przy kontrasygnacie Małgorzaty Pajek - Skarbnika Gminy Karczew,
zwaną dalej „Gminą”,

Strony na podstawie art. 8 ust. 2a i ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2017 r., poz. 1875 z późn. zm.), art. 4 ust. 5 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2017 r., poz. 1868 z późn. zm.), art. 216 ust. 2 pkt. 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2017 r., poz. 2077.), art. 46 ustawy z dnia 13 listopada 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (Dz. U. z 2017 r. poz. 1453 z późn. zm.), art. 19 ust. 4 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (tj. Dz. U. z 2017 r. poz. 2222 z późn. zm.) oraz Uchwały Nr LV/494 /2018 Rady Miejskiej w Karczewie z dnia 26 kwietnia 2018 r. w sprawie przejęcia od Powiatu Otwockiego zadania zarządzania publicznymi drogami powiatowymi, a także Uchwały Nr 255/XXXV/2018 Rady Powiatu w Otwocku z dnia 26 kwietnia 2018 r. w sprawie powierzenia Gminie Karczew prowadzenia zadania w zakresie zarządzania drogami powiatowymi Nr 2724W, 2730W, 2728W, 2729W w wioskach: Janów, Łukówiec, Kępa Nadbrzeska, Ostrówiec, Glinki w granicach administracyjnych sołectw w zakresie budowy chodników i oraz Uchwały Nr 256/XXXV/18 Rady Powiatu w Otwocku z dnia 26 kwietnia udzielenia dotacji celowej dla Gminy Karczew na dofinansowanie zadania w zakresie zarządzania drogami powiatowymi Nr 2724W, 2730W, 2728W, 2729W i budowę przy tych drogach chodników w granicach administracyjnych sołectw w wioskach: Janów, Łukówiec, Kępa Nadbrzeska, Ostrówiec i Glinki, zawierają porozumienie następującej treści:

§ 1.1. Przedmiotem porozumienia jest powierzenie Gminie Karczew przebudowy pasa drogowego w zakresie budowy chodników z odwodnieniem na drogach powiatowych: nr 2724W w m. Janów i w m. Łukówiec, nr 2730W w m. Kępa Nadbrzeska, nr 2728W w m. Ostrówiec i nr 2729W w m. Glinki.

2. Powiat powierza Gminie pełnienie funkcji inwestora w zakresie koniecznym dla prawidłowej realizacji zadania określonego w ust. 1 łącznie z ustanowieniem inspektora nadzoru inwestorskiego.

3. Powiat przekazuje, a Gmina przejmuje zadanie zarządzania drogami powiatowymi określonymi w § 1 ust. 1 porozumienia w zakresie przebudowy pasa drogowego polegającej na budowie chodników z odwodnieniem na ww. drogach powiatowych, z wyłączeniem zadań zarządcy drogi określonych w art. 20 pkt. 1-2 oraz pkt 6, 8-20 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych, w związku z realizacją zadania określonego w § 1 ust. 1 porozumienia przez Gminę w okresie do 31 grudnia 2018 r.

§ 2. 1. Ustala się koszt zadania określonego w § 1 porozumienia na wstępnie szacowaną kwotę w wysokości 330.000,00 zł brutto (słownie: trzysta trzydzieści tysięcy złotych).

2. Ustala się wartość dotacji celowej Powiatu na rzecz Gminy na kwotę 100.000,00 zł brutto (słownie: sto tysięcy złotych), która będzie przeznaczona na częściowe sfinansowanie zadania określonego w § 1 porozumienia.

3. Ustala się, że Gmina Karczew zabezpieczy środki własne na wykonanie zadania określonego w § 1 porozumienia w wysokości 230.000,00 zł (dwieście trzydzieści tysięcy złotych) oraz dokona wyboru wykonawcy robót będących przedmiotem umowy w trybie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 z późn. zm.) i zawrze umowę z wybranym wykonawcą.

4. Powiat zobowiązuje się jednorazowo przekazać Gminie dotację celową w wysokości **100.000,00 zł brutto (słownie: sto tysięcy złotych)** na zadania określone w § 1 porozumienia, w terminie do 30 maja 2018 roku.

5. Kwotę wymienioną w ust. 4 Powiat przekaże na rachunek bankowy Gminy o numerze:

94 8023 0009 2001 0000 0723 0009.

6. Koszty realizacji zadania określonego w § 1 porozumienia, w tym wszelkie koszty przygotowania zadania inwestycyjnego ponoszone będą przez Gminę ze środków własnych oraz z dotacji celowej Powiatu przeznaczonej na realizację zadania określonego w § 1 porozumienia.

§ 3. 1. Na mocy niniejszego porozumienia Gmina jest uprawniona do dokonywania wszelkich czynności związanych z przygotowaniem zadania inwestycyjnego, o którym mowa w § 1 ust. 1 porozumienia, w tym uzyskiwania wszelkich decyzji, opinii i uzgodnień umożliwiających jego realizację.

2. W związku z realizacją zadania wymienionego w § 1 porozumienia Powiat upoważnia Gminę do zarządzania drogami powiatowymi w zakresie określonym w § 1 ust. 3 porozumienia niezbędnym do realizacji inwestycji przebudowy pasa drogowego polegającej na budowie chodników z odwodnieniem na drogach powiatowych: nr 2724W w m. Janów i w m. Łukówiec, nr 2730W w m. Kępa Nadbrzeska, nr 2728W w m. Ostrówiec i nr 2729W w m. Glinki.

3. Powiat oświadcza, że udostępnia Gminie teren pasa drogowego niezbędny do realizacji zadania inwestycyjnego, o którym mowa w § 1 porozumienia.

4. Przebudowa pasa dróg powiatowych objętych niniejszym porozumieniem rozpocznie się niezwłocznie po podpisaniu porozumienia, w wyniku podjętych uprzednio stosownych uchwał Rady Powiatu w Otwocku i Rady Miejskiej w Karczewie, przy czym zakres przebudowy poszczególnych dróg powiatowych zostanie określony przez Gminę na dokładnie określonych odcinkach ww. dróg ustalonych pomiędzy Gminą a Zarządem Dróg Powiatowych w Otwocku z/s w Karczewie (zwanym dalej: „ZDP”) po opracowaniu dokumentacji technicznej i rozstrzygnięciu przetargu.

5. Do współpracy przy realizacji niniejszego porozumienia oraz nadzorowania, kontrolowania i dokonywania oceny realizacji przedmiotu niniejszego porozumienia Powiat upoważnia dyrektora Zarządu Dróg Powiatowych w Otwocku z/s w Karczewie (ZDP), który ma prawo wglądu do dokumentacji zadania objętego porozumieniem w każdym stadium jego realizacji.

§ 4. W związku z realizacją zadania wymienionego w § 1 niniejszej umowy Gmina we własnym zakresie, zgodnie z obowiązującymi przepisami:

1) wykona dokumentację techniczną przebudowy dróg powiatowych określonych w § 1 ust. 1 porozumienia dla terenów ścisłej zabudowy zlokalizowanej przy danej drodze powiatowej (głównie jako kontynuacja istniejących chodników) w uzgodnieniu z Zarządem Dróg Powiatowych w Otwocku z/s w Karczewie.

- 2) ogłosi przetarg na budowę chodników i wykonawstwo robót budowlanych finansowanych ze środków własnych Gminy i z dotacji celowej Powiatu oraz zawrze z Wykonawcą umowę, a także dokona jej rozliczenia.
- 3) będzie pełniła nadzór inwestorski nad realizacją zadania.

§ 5. 1. Gmina zobowiązuje się do:

- 1) przedstawienia w terminie do **31 grudnia 2018 r.** końcowego rozliczenia wykorzystania przekazanej dotacji celowej wraz ze sprawozdaniem finansowym z całości wydatków na dotowane zadanie oraz „poświadczonymi za zgodność z oryginałem” kopiami faktur, które zostały zrealizowane z dotacji Powiatu,
- 2) . zwrotu dotacji wraz z odsetkami w przypadku wykorzystania środków niezgodnie z przeznaczeniem, pobranych nienależnie lub pobranych w nadmiernej wysokości, przy czym zwrot środków winien nastąpić na rachunek bankowy Powiatu o numerze **50 8023 0009 2001 0000 0967 0060** zgodnie z art. 251 oraz art. 252 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

2. Gmina sprawuje kontrolę prawidłowości wykorzystania pomocy rzeczowej udzielonej Powiatowi, przy czym kontrola może być sprawowana w trakcie i po terminie realizacji zadania.

3. Strony zobowiązują się do umożliwienia przedstawicielom Gminy i Powiatu kontrolowania wykorzystania udzielonej pomocy rzeczowej i dotacji celowej, jak również do rozliczenia wykonanego zadania.

4. Strony zobowiązują się do niezwłocznego poinformowania drugiej Strony Umowy o wszelkich sytuacjach zakłócających prawidłowe lub terminowe wykonanie zadania.

§ 6. 1. Gmina powiadomi ZDP o terminie odbioru robót i dokona odbioru robót objętych porozumieniem z udziałem lub bez udziału przedstawiciela ZDP w przypadku nie stawienia się przedstawiciela Powiatu w dniu odbioru zadania.

2. Gmina udzieli Powiatowi pomocy rzeczowej o wstępnie szacowanej wartości **230 000,00zł** (słownie: dwieście trzydzieści tysięcy złotych), w postaci opracowania dokumentacji technicznej przebudowy pasa drogowego dróg powiatowych określonych w §1 porozumienia w zakresie budowy chodników przy ścisłej zabudowie i wraz z odwodnieniem o wstępnie szacowanej długości 4560 mb. oraz w postaci zbudowanego chodnika na drogach powiatowych na terenach wiejskich Gminy Karczew, we wsiach: Janów, Łukówiec, Kępa Nadbrzeska, Ostrówiec i Glinki.

3. Gmina przekaze wybudowany środek trwały na rzecz Powiatu.

4. Powiat gwarantuje wykorzystanie przyznanej pomocy rzeczowej zgodnie z jej przeznaczeniem.

§ 7. 1. Gmina zobowiązuje się przenieść na Powiat autorskie prawa majątkowe do całości dokumentacji technicznej przebudowy pasa drogowego polegającej na budowie chodników na drogach powiatowych na terenach wiejskich Gminy Karczew z chwilą przekazania pomocy rzeczowej, o której mowa w §6 ust. 2 porozumienia, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych, na następujących polach eksploatacji:

- 1) trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie; w zakresie, w którym dla wprowadzania, wyświetlania, stosowania, przekazywania i przechowywania przedmiotu Umowy niezbędne jest jego zwielokrotnienie dla realizacji funkcji, jakie przedmiot porozumienia ma spełniać,
- 2) wykorzystywanie utworu do realizacji inwestycji, do remontów lub odbudowy, przebudowy inwestycji sporządzonych z wykorzystaniem utworu,
- 3) udostępnianie innym wykonawcom,
- 4) sporządzanie makiety inwestycji,
- 5) tworzenie nowych wersji i adaptacji (tłumaczenie, przystosowanie, zmiana układu lub jakiegokolwiek inne zmiany),
- 6) utrwalanie przedmiotu porozumienia w jakiegokolwiek formie i postaci,
- 7) kopiowanie przy zastosowaniu odpowiedniej techniki cyfrowej,
- 8) rozpowszechnianie przedmiotu Umowy w jakiegokolwiek formie i postaci,

- 9) wykorzystywanie w utworach audiowizualnych, multimedialnych,
- 10) publiczne wykonywanie i publiczne odtwarzanie,
- 11) wprowadzanie dostarczanych materiałów do własnych baz danych, bądź w postaci oryginalnej, bądź w postaci fragmentów, opracowań (abstraktów),
- 12) wprowadzanie do obrotu, użyczenie, najem oryginału albo egzemplarzy;
- 13) wprowadzanie do pamięci komputera i wykorzystania w Internecie,
- 14) wystawianie oraz wyświetlanie.

2. W ramach pomocy rzeczowej, o której mowa w §6 ust. 2 porozumienia, z chwilą przekazania Powiatowi przedmiotu porozumienia, Gmina wyraża zgodę na wykonywanie autorskich praw zależnych do przedmiotu porozumienia powstałego w wykonaniu niniejszego porozumienia na wszystkich polach eksploatacji wymienionych w tym porozumieniu.

3. Przeniesienie, o którym mowa w ust. 1 powyżej, następuje bez ograniczenia co do terminu, czasu, terytorium, ilości egzemplarzy oraz bez składania przez strony odrębnych oświadczeń w tym zakresie.

4. Wraz z przeniesieniem praw autorskich Gmina przenosi na Powiat własność nośnika egzemplarza utworu.

§ 8. W przypadku niewykonania przez którąkolwiek ze Stron, z przyczyn niezależnych od danej strony, obowiązków wynikających z niniejszego porozumienia, Strony dopuszczają możliwość wcześniejszego jego rozwiązania na mocy porozumienia Stron i określenia ewentualnych dalszych zasad współpracy na mocy odrębnego porozumienia.

§ 9. 1. Gmina w okresie obowiązywania porozumienia zobowiązuje się do usuwania i pokrywania kosztów wszelkich ewentualnych szkód oraz zaspokajania roszczeń wynikłych z ewentualnych szkód związanych z realizacją przedmiotu porozumienia.

2. Z chwilą przekazania zadania na stan Powiatu, Gmina przekazuje również swoje prawa z tytułu gwarancji i rękojmi wynikające z zawartej umowy z wykonawcą robót, co zostanie uwzględnione w umowie z wykonawcą na realizację zadania.

§ 10. Postanowienia niniejszego porozumienia obowiązują od dnia podpisania do dnia zakończenia realizacji zadania inwestycyjnego określonego w § 1 porozumienia, jednak nie dłużej niż do dnia 31 grudnia 2018 r.

§ 11. Wszelkie zmiany niniejszego porozumienia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 12. W sprawach nieuregulowanych niniejszym porozumieniem obowiązują przepisy ustawy o finansach publicznych, ustawy o drogach publicznych oraz Kodeksu cywilnego.

§ 13. Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego.

§ 14. Porozumienie zostało spisane w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa egzemplarze dla każdej ze stron.

Starosta:
mgr Mirosław Pszonka
Wicestarosta:
mgr inż. Paweł Rupniewski
Skarbnik:
Wiesław Milkowski
Burmistrz Karczewa:
inż. Władysław Dariusz Łokietek
Z up. Skarbnika
Kierownik Referatu Księgowości:
mgr Agnieszka Smolak